

# Гидроэлектрическое реле давления

## Тип HED 8

**R-RS 50061**

Редакция: 2017-08

Заменяет: 2016-09



TB0004+TB0040

- ▶ Серия изделия 2X
- ▶ Максимальное рабочее давление 630 бар



### Особенности

- ▶ Для установки на плите
- ▶ Для монтажа непосредственно в трубопровод G1/4"
- ▶ Для фланцевого соединения в соответствии с ISO 16873
- ▶ В качестве элемента вертикального соединения с промежуточными плитами в соответствии с ISO 4401
- ▶ 5 значений давления
- ▶ 4 исполнения регулировочного элемента
  - Шпindel с/без защитного колпачка
  - Шпindel со шкалой, с/без защитного колпачка
  - Вращающаяся рукоятка со шкалой
  - Запираемая на ключ вращающаяся рукоятка со шкалой
- ▶ Электрическое подключение
  - Со штекерным разъемом для клапана, исполнение A (большой пятиштырьковый штекер)
  - С разъемом M12 × 1
- ▶ Микровыключатель с функцией нормально замкнутого/нормально разомкнутого контакта
- ▶ Беспотенциальное переключение токов от 1 мА до 2 А
- ▶ Допуск UL для диапазонов давления до 350 бар

### Содержание

|   |    |
|---|----|
| Особенности   | 1  |
| Коды заказа   | 2  |
| Описание продукта, условные обозначения                   | 3  |
| Технические данные  | 4  |
| Расходные характеристики, разность давлений переключения  | 6  |
| Габариты аппарата   | 7  |
| Указания по монтажу                                       | 10 |
| Коды заказа: промежуточная плита NG6                      | 12 |
| Условные обозначения, вариант №: промежуточная плита NG6  | 12 |
| Габариты аппарата: промежуточная плита NG6                | 13 |
| Коды заказа: промежуточная плита NG10                     | 14 |
| Условные обозначения, вариант №: промежуточная плита NG10 | 14 |
| Габариты аппарата: промежуточная плита NG10               | 15 |
| Электрическое подключение                                 | 16 |
| Присоединительные штекеры                                 | 16 |
| Дополнительная информация                                 | 16 |

## Коды заказа

|      |    |    |    |    |    |    |    |
|------|----|----|----|----|----|----|----|
| 01   | 02 | 03 | 04 | 05 | 06 | 07 | 08 |
| HED8 |    | -  | 2X | /  |    |    | *  |

|    |  |                   |
|----|--|-------------------|
| 01 | Поршневое реле давления  | HED8              |
| 02 | Фланцевое соединение (ISO 16873)1)   | OH                |
|    | Установка на плите   | OP                |
|    | Монтаж непосредственно в трубопровод   | OA                |
| 03 | Серия изделия 60–69 (60–69: неизменные установочные и присоединительные размеры) | 2X                |
| 04 | Значение давления не более 50 бар  | 50                |
|    | Значение давления не более 100 бар   | 100               |
|    | Значение давления не более 200 бар   | 200               |
|    | Значение давления не более 350 бар   | 350               |
|    | Значение давления не более 630 бар   | 630 <sup>2)</sup> |

## Электрическое подключение

|    |  |                   |
|----|--|-------------------|
| 05 | <b>Отдельное подключение</b>   |                   |
|    | Без присоединительного штекера; штекер прибора DIN EN 175301-803                     | K14 <sup>3)</sup> |
|    | Без присоединительного штекера; штекер прибора IEC 61076-2-101, M12 x 1, кодировка A | K35 <sup>3)</sup> |

## Исполнение регулировочного элемента

|    |  |                     |
|----|--|---------------------|
| 06 | Шпindel с внутренним шестигранником, без шкалы, без защитного колпачка             | Без обозн.          |
|    | Шпindel с внутренним шестигранником, без шкалы, с защитным колпачком, пломбируемый | S                   |
|    | Шпindel со шкалой, без защитного колпачка  | A <sup>5)</sup>     |
|    | Шпindel со шкалой, с защитным колпачком  | AS <sup>5)</sup>    |
|    | Запираемая на ключ вращающаяся рукоятка со шкалой                                  | KS <sup>4; 5)</sup> |
|    | Вращающаяся рукоятка со шкалой   | KW <sup>5)</sup>    |

## Материал уплотнения

|    |  |            |
|----|--|------------|
| 07 | Уплотнения из NBR  | Без обозн. |
|    | Уплотнения из FKM  | B          |
|    | Низкотемпературные уплотнения (до 315 бар)   | MT         |
|    | Учитывайте уплотнительные свойства используемой рабочей жидкости! (Прочие уплотнения по запросу) |            |
| 08 | Прочие данные в виде открытого текста  |            |

- 1) Промежуточная плита для вертикального соединения, заказывается отдельно, см. "Аксессуары"
- 2) Недопустимо для вертикального соединения, не использовать с низкотемпературными уплотнениями, без допуска UL
- 3) Присоединительные штекеры, заказываются отдельно, см. "Аксессуары"
- 4) Н-ключ, артикул **R900008158**, входит в комплект поставки
- 5) Точная настройка давления переключения возможна только с использованием манометра (шкала служит только для ориентации).

## Аксессуары

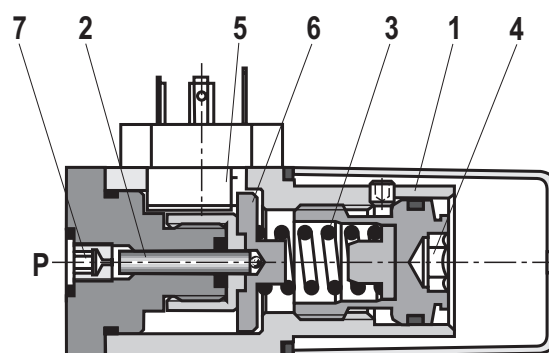
- ▶ Промежуточные плиты для вертикального соединения, см. стр. 12 и 14.
- ▶ Присоединительные штекеры для электрического подключения, см. стр. 16.

## Описание продукта

Гидроэлектрическое реле давления типа HED 8 – это поршневое реле давления. Оно состоит главным образом из корпуса (1), встроенного блока с поршнем (2), пружины сжатия (3), элемента регулирования (4) и микровыключателя (5). Если контролируемое давление опускается ниже установленного значения, приводится в действие микровыключатель (5). Контролируемое давление подается через дроссель (7) на поршень (2). Поршень (2) опирается на тарельчатую пружину (6) и противодействует непрерывно регулируемому усилию пружины сжатия (3). Тарельчатая пружина (6) передает движение поршня (2) на микровыключатель (5) и разблокирует его при достижении настроенного значения давления. Это приводит к включению или отключению электрической цепи, в зависимости от компоновки схемы. Механический ограничитель тарельчатой пружины (6) защищает микровыключатель (5) от механического разрушения при внезапном понижении давления и предотвращает полное отведение пружины сжатия (3) при избыточном давлении.

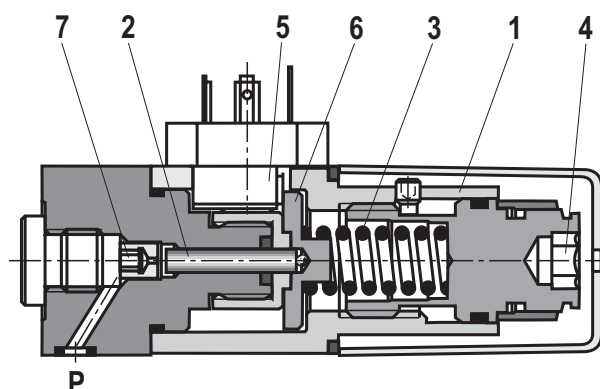
### Примечание

В целях увеличения срока службы следует устанавливать реле давления так, чтобы снизить вибрацию, и обеспечивать его защиту от скачков давления.



Тип HED 8 **OH-2X/...K14**

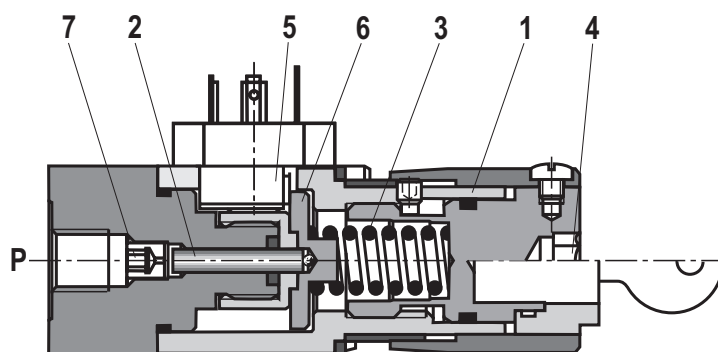
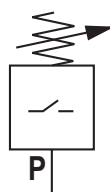
Тип HED 8 **OH-2X/...K14S**



Тип HED 8 **OP-2X/...K14A**

Тип HED 8 **OP-2X/...K14AS**

### Условное обозначение



Тип HED 8 **OA-2X/...K14KW**

Тип HED 8 **OA-2X/...K14KS**

**Технические данные**

(При применении прибора вне указанного диапазона обратитесь за консультацией!)

| Общие сведения  |  |
|---|--|
| Масса   | кг 0,8   |
| Положение при установке   | Любое  |
| Диапазон температуры окружающей среды                           | °C от -25 до +50 (уплотнения из NBR)<br>от -20 до +50 (уплотнения из FKM)<br>от -40 до +50 (низкотемпературные уплотнения)               |
| Синус-тест согласно DIN EN 60068-2-6:1996-05                    | 5–2000 Гц, макс. 10 г, 10 двойных циклов   |
| Удар при транспортировке согласно DIN EN 60068-2-27:1995-03     | 15 г/11 мс   |
| Непрерывная ударная нагрузка согласно DIN EN 60068-2-29:1995-03 | 25 г/6 мс  |
| Проверка уровня шума согласно DIN EN 60068-2-64: 1996-05        | 20–2000 Гц, 10 г RMS, 30 мин   |
| Соответствие  | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ CE</li> <li>▶ UL</li> <li>▶ CCC</li> <li>▶ RoHS <sup>1)</sup></li> </ul>                        |
|   | DIN EN 61058-1: 2002 / A2: 2008<br>DIN EN 60947-1: 2007 / A1: 2011<br>DIN EN 60947-5-1: 2004 / A1: 2009<br>DIN EN 60529: 1991 / A2: 2013 |
|   | UL 508 17-е издание, файл № E223220 (до 350 бар)   |
|   | GB 14048.5-2008  |
|   | Соответствует требованиям директивы ЕС 2011/65/ЕС  |

| Гидравлические   |  |   |        |        |        |        |     |
|--|--|---|--------|--------|--------|--------|-----|
| Значение давления  | бар  | 50  | 100    | 200    | 350    | 630    |     |
| Максимальное рабочее давление  |  |   |        |        |        |        |     |
| Соответствие   | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Уплотнения из NBR/FKM</li> <li>▶ Исполнение МТ</li> </ul> | бар   | 350    | 350    | 350    | 400    | 630 |
| Диапазон регулировки давления (по убывающей)   | бар  | 5–50  | 10–100 | 15–200 | 25–350 | 40–630 |     |
| Перепад давления на оборот <sup>2)</sup>   | бар  | ≈19   | ≈35    | ≈77    | ≈120   | ≈214   |     |
| Рабочая жидкость <sup>2)</sup>   |  | см. таблицу ниже  |        |        |        |        |     |
| Диапазон температур рабочей жидкости (на рабочих присоединениях клапана)                   | °C   | от -25 до +80 (уплотнения из NBR)<br>от -20 до +80 (уплотнения из FKM)<br>от -40 до +80 (низкотемпературные уплотнения) |        |        |        |        |     |
| Диапазон вязкости  | мм <sup>2</sup> /с   | 10–800  |        |        |        |        |     |
| Макс. допустимая степень загрязнения рабочей жидкости, класс чистоты согласно ISO 4406 (с) |  | Класс 20/18/15 <sup>3)</sup>  |        |        |        |        |     |
| Нагрузочный цикл   |  | ≥ 5 млн   |        |        |        |        |     |

| Рабочая жидкость         | Классификация              | Подходящие материалы уплотнения                     | Стандарты | Технический паспорт |
|--------------------------|----------------------------|---|-----------|---------------------|
| Минеральные масла        | HL, HLP, HLPD, HVLP, HVLPD | NBR, FKM, низкотемпературное уплотнение             | DIN 51524 | 90220               |
| Биологически разлагаемые | ▶ Нерастворимые в воде     | HETG<br>HEES  | ISO 15380 | 90221               |
|                          | ▶ Водорастворимые          | HEPG  |           |                     |
| Трудновоспламеняемые     | ▶ Безводные                | HFDU, HFDR  | ISO 12922 | 90222               |
|                          | ▶ Водосодержащие           | HFC (Fuchs Hydrotherm 46M, Petrofer Ultra Safe 620) | ISO 12922 | 90223               |

**Важные указания по рабочим жидкостям**

- ▶ Дополнительную информацию и данные по использованию других рабочих жидкостей можно получить в технических паспортах, указанных выше, или по запросу.
- ▶ В технических данных возможны ограничения (температура, диапазон давления, срок службы, интервалы технического обслуживания и т. д.)!

**Трудновоспламеняемые – водосодержащие**

- Максимальный перепад давления для каждой дросселирующей кромки: 50 бар.
- Предварительное напряжение в месте соединения с баком должно быть на 20 % выше перепада давления, более низкое значение приведет к повышенной кавитации.
- Срок службы по сравнению с эксплуатацией с минеральным маслом HL, HLP: от 50 до 100 %.

**Биологически разлагаемые и трудновоспламеняемые**

- ▶ При использовании указанных рабочих жидкостей, которые одновременно растворяют цинк, может произойти обогащение цинком (на каждую полусную трубу 700 мг цинка).

**Технические данные**

(При применении прибора вне указанного диапазона обратитесь за консультацией!)

| <b>Электрические</b>                           |                    |     |   |       |
|--|--------------------|-----|---|-------|
| Электрическое подключение                      | ▶ С разъемом "K14" |     | EN 175301-803, 3-контактный+ PE                                   |       |
|  | ▶ С разъемом "K35" |     | IEC 61076-2-101, M12 x 1, кодировка A, 4-контактный               |       |
| Тип защиты согласно DIN EN 60529               | ▶ С разъемом "K14" |     | IP 65 с установленным и прикрученным присоединительным штекером   |       |
|  | ▶ С разъемом "K35" |     | IP 67 с установленным и прикрученным присоединительным штекером   |       |
| Максимальная частота включения                 |                    | 1/ч | 7200  |       |
| Точность коммутации (точность воспроизведения) |                    |     | < ± 1 % от установленного давления                                |       |
| Переключатель                                  |                    |     | Согласно VDE 0630-1/DIN EN 61058-1                                |       |
| Переходное сопротивление                       |                    | МОм | < 50  |       |
| Координация изоляции                           |                    |     | Повышенное напряжение, категория 3                                |       |
| Загрязнение                                    |                    |     | Степень загрязнения 3   |       |
| Время вибрации контактов                       | ▶ ВКЛ.             | мс  | < 5   |       |
|  | ▶ ВЫКЛ.            | мс  | < 5   |       |
|  |                    |     | <b>Зарегистрированный промышленный образец согласно IEC 60947</b> |       |
| Минимальный ток                                |                    | мА  | 1,0 при 24 В пост. тока   |       |
| Максимальный ток                               | ▶ С разъемом "K14" | A   | 0,5 при 50 В пост. тока, индуктивный                              | DC-22 |
|  |                    |     | 0,2 при 125 В пост. тока, индуктивный                             | DC-22 |
|  |                    |     | 0,1 при 250 В пост. тока, индуктивный                             | DC-22 |
|  |                    |     | 2,0 при 250 В перем. тока   | AC-12 |
|  |                    |     | ▶ С разъемом "K35"  | A     |
|  |                    |     | 2,0 при 48 В пост. тока, омическая нагрузка                       | AC-12 |

| <b>Коммутационная способность</b> |                  |   |  |
|-----------------------------------|------------------|---|--|
| Количество срабатываний           | Напряжение U в В | Омическая нагрузка, макс. в А <sup>4)</sup> | Индуктивная нагрузка, макс. в А                    |
| <b>С разъемом "K14"</b>           |                  |   |  |
| 2 млн                             | 250, перем. ток  | 2 А для 2 млн переключений (AC-12)          | 0,5 А, cos. φ = 0,6 для 2 млн переключений (AC-22) |
| <b>С разъемом "K14" и "K35"</b>   |                  |   |  |
| 2 млн                             | 24, пост. ток    | 2 А для 2 млн переключений (DC-12)          | 0,5 А для 2 млн переключений <sup>4)</sup>         |
| 5 млн                             | 24, пост. ток    | 5,0 мА для 5 млн переключений (DC-12)       | —  |

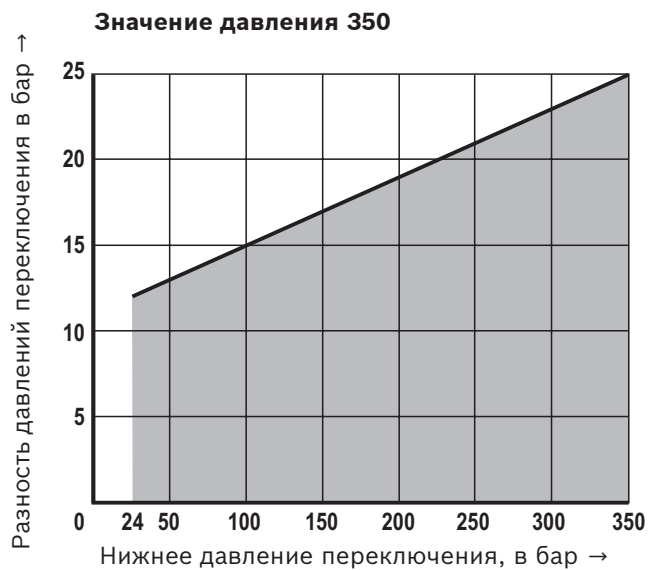
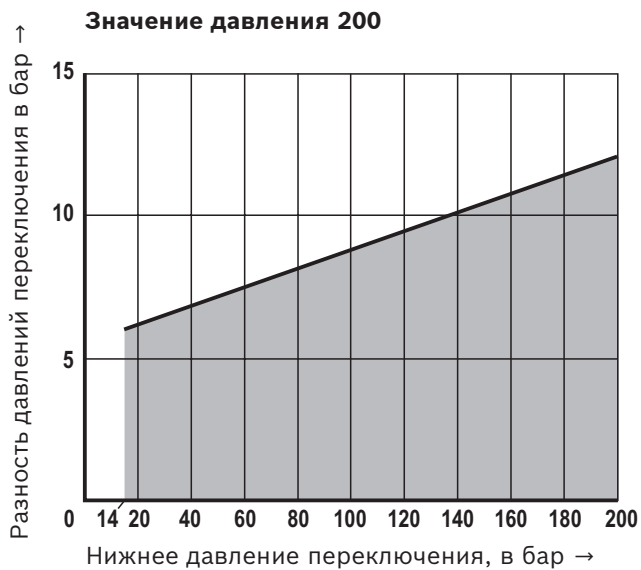
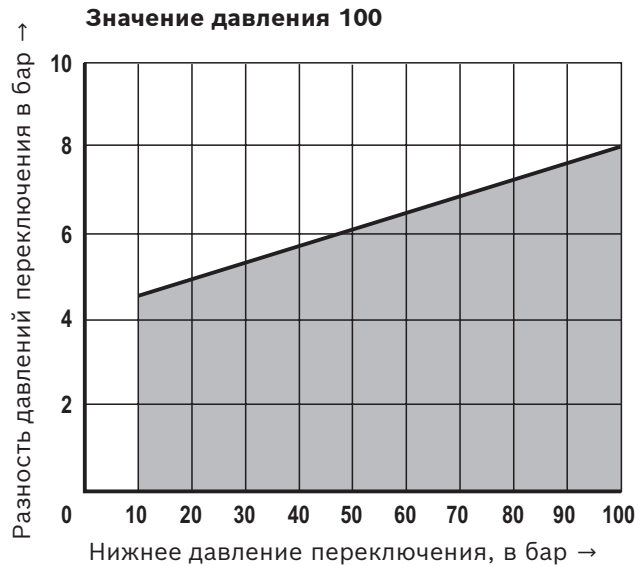
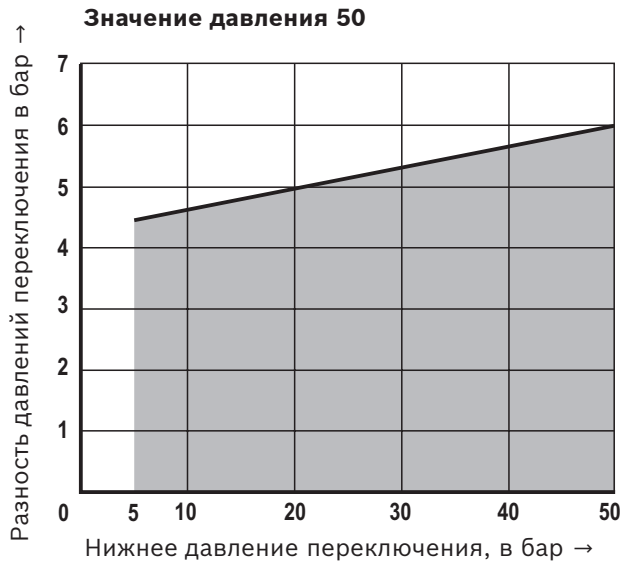
1) Исполнения типа HED8OP-2X/630... можно использовать только в порядке исключения для крупных стационарных промышленных инструментов или крупногабаритных стационарных установок согласно директиве ЕС 2011/65/ЕС.

2) Направление вращения:  
 – по часовой стрелке → повышение установленного давления  
 – против часовой стрелки → снижение установленного давления

3) В гидравлических системах необходимо соблюдать указанные для компонентов классы чистоты. Эффективная фильтрация предотвращает возникновение неисправностей и одновременно увеличивает срок службы компонентов. Для выбора фильтров см. [www.boschrexroth.com/filter](http://www.boschrexroth.com/filter).

4) Значение не соответствует ни одной категории применения согласно IEC 60947

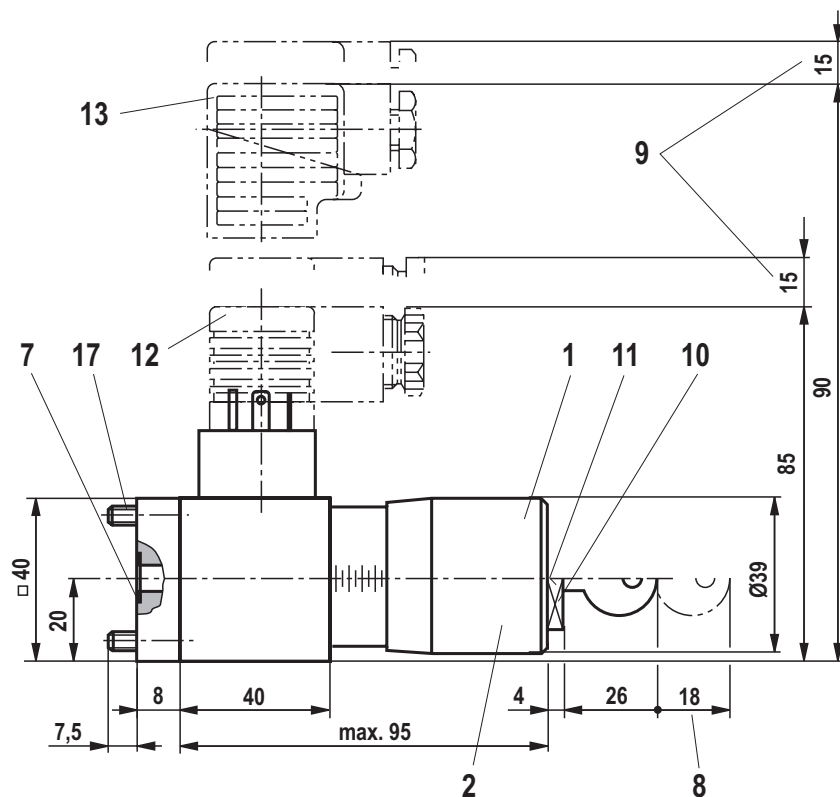
**Расходные характеристики:** разность давлений переключения  
(измерено с HLP46,  $\vartheta_{\text{масла}} = 40 \pm 5 \text{ } ^\circ\text{C}$ )



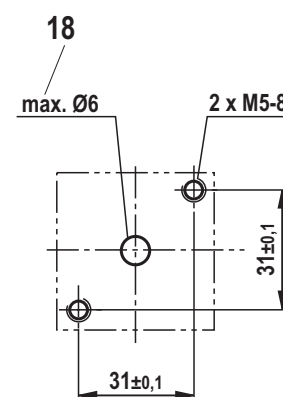
**Примечание**

Разность давлений переключения может возрасти из-за снижения качества масла и количества нагрузочных циклов в течение срока службы.

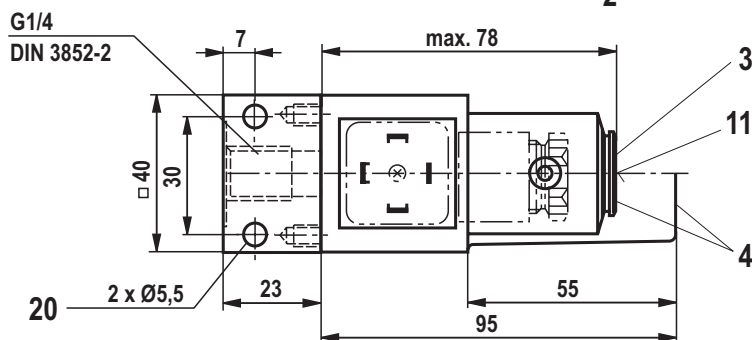
**Размеры: тип HED 8 ...K14**  
(размеры указаны в мм)



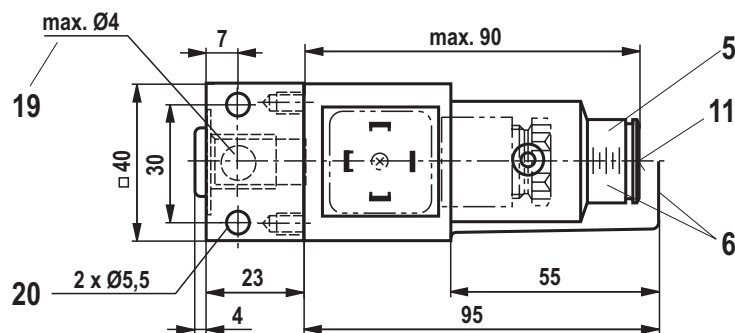
Тип HED 8 OH...



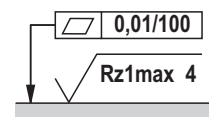
Присоединительные размеры



Тип HED 8 OA...



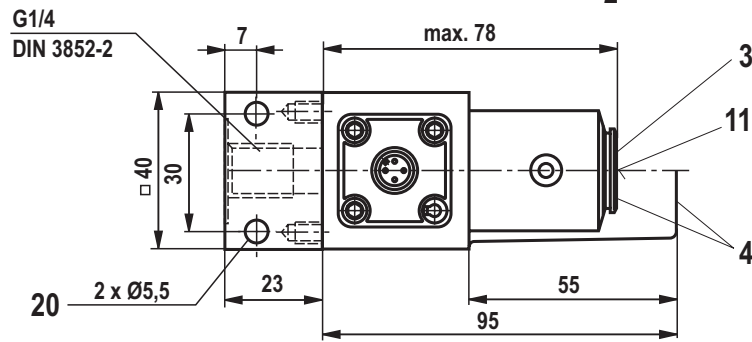
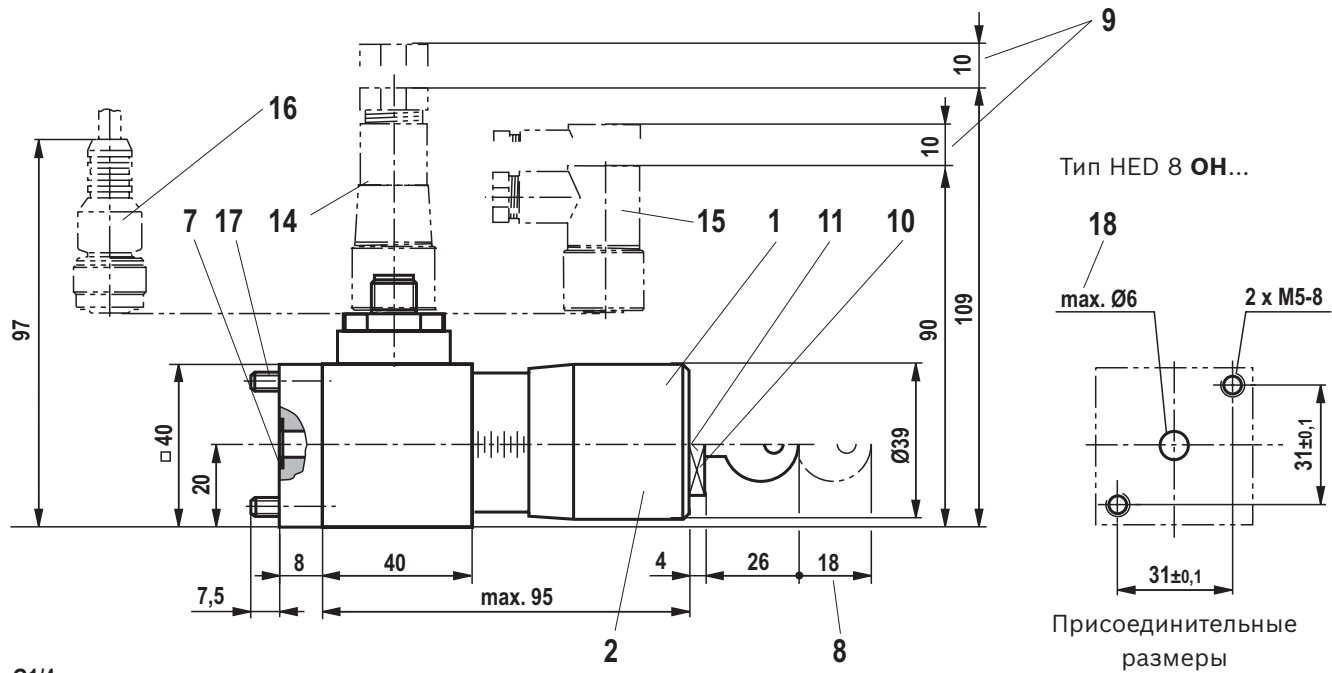
Тип HED 8 OP...



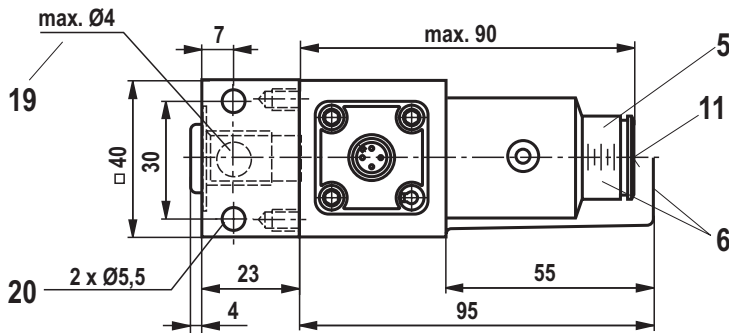
Необходимое качество посадочной поверхности прибора (для исполнения "OH" и "OP")

Пояснение позиций см. на стр. 9.

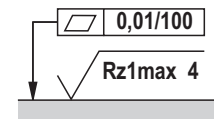
**Размеры:** тип HED 8 ...K35  
(размеры указаны в мм)



Тип HED 8 OA...



Тип HED 8 OP...



Необходимое качество посадочной поверхности прибора (для исполнения "OH" и "OP")

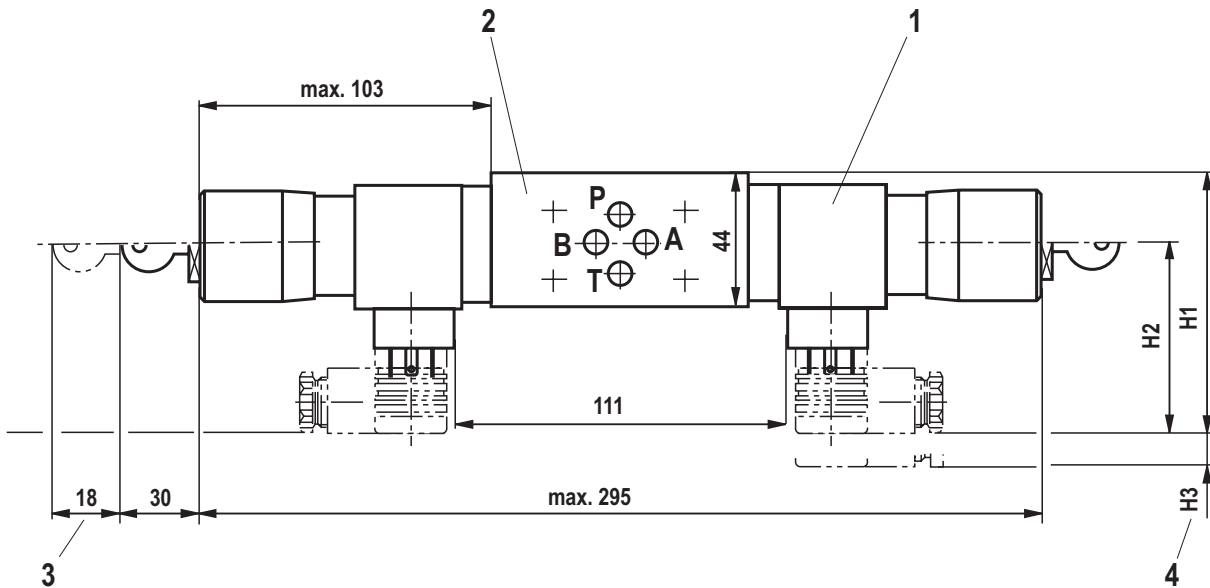
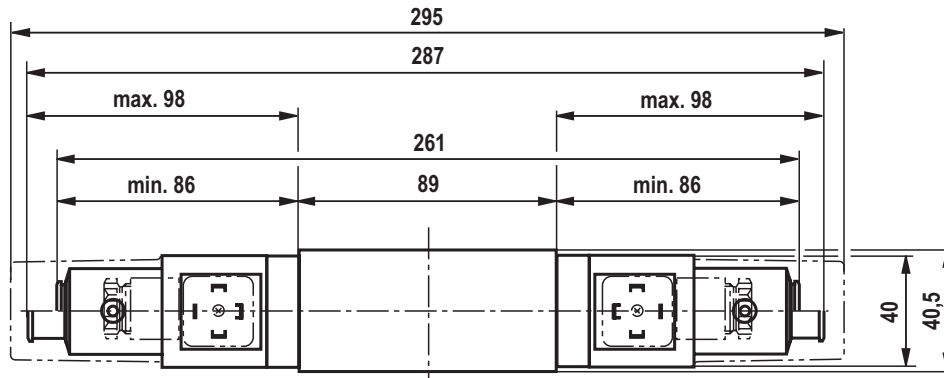
Пояснение позиций см. на стр. 9.



## Размеры

- 1 Исполнение регулировочного элемента "KW"
- 2 Исполнение регулировочного элемента "KS"
- 3 Исполнение регулировочного элемента "–"
- 4 Исполнение регулировочного элемента "S"
- 5 Исполнение регулировочного элемента "A"
- 6 Исполнение регулировочного элемента "AS"
- 7 Уплотнительное кольцо
- 8 Необходимая площадь для извлечения ключа
- 9 Необходимая площадь для извлечения присоединительного штекера
- 10 Шестигранник SW27 (для исполнения регулировочного элемента "KS")
- 11 Внутренний шестигранник SW10
- 12 Присоединительный штекер **без** подключения для разъема "K14" (заказывается отдельно, см. стр. 16)
- 13 Присоединительный штекер **с** подключением для разъема "K14" (заказывается отдельно, см. стр. 16)
- 14 Присоединительный штекер для разъема "K35" (заказывается отдельно, см. стр. 16)
- 15 Присоединительный штекер для разъема "K35", расположенный под углом (заказывается отдельно, см. стр. 16)
- 16 Присоединительный штекер для разъема "K35", с кабелем (заказывается отдельно, см. стр. 16)
- 17 **Крепежные винты клапана** (заказываются отдельно) для типа HED 8 ОН...  
**2 цилиндрических винта, метрические ISO 4762 – M5 x 55 – 10.9-flZn-240h-L**  
 Коэффициент трения  $\mu_{\text{общ}} = 0,09 - 0,14$   
 Момент затяжки  $M_A = 6^{+0,5}$  Н м  
 № материала **R913000261**
- 18 Максимальный диаметр присоединительного отверстия в сопрягаемой детали (тип HED 8 ОН...)
- 19 Максимальный диаметр присоединительного отверстия в сопрягаемой детали (тип HED 8 ОР...)
- 20 **Крепежные винты клапана** (заказываются отдельно) для типа HED 8 ОА... и ...ОР...  
**2 цилиндрических винта, метрические ISO 4762 – M5 x 50 – 10.9-flZn-240h-L**  
 Коэффициент трения  $\mu_{\text{общ}} = 0,09 - 0,14$   
 Момент затяжки  $M_A = 7^{+0,5}$  Н м  
 № материала **R913000064**

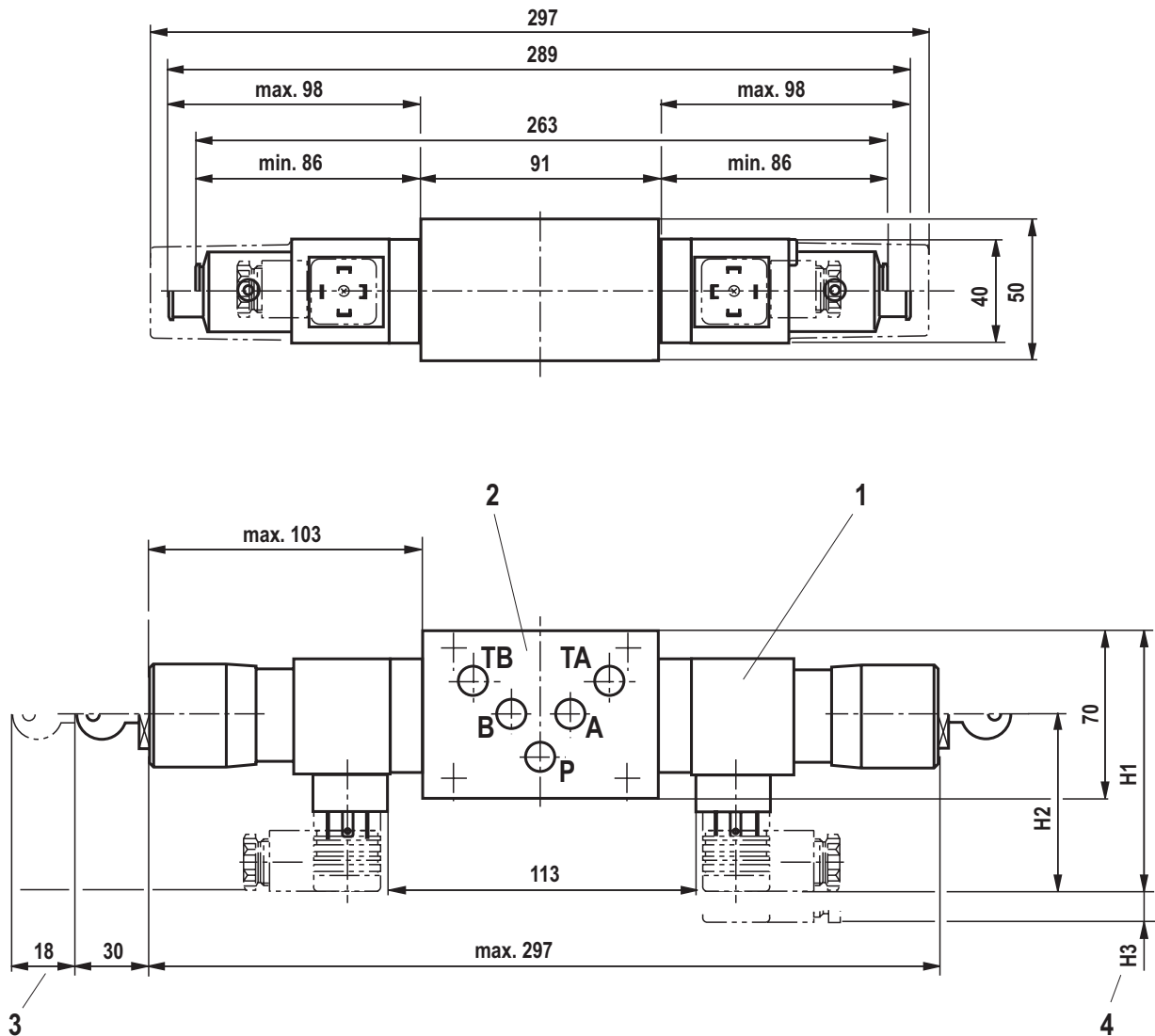
**Указания по монтажу** Тип HED 8 OH... для вертикального соединения NG6  
(размеры указаны в мм)



- 1 Реле давления HED 8 OH... для соединения в линию (можно установить со смещением 4 x 90°)  
Такая возможность установки реле давления зависит от конструкции ближайшей присоединительной плиты.
- 2 Промежуточная плата типа HSZ 06A... для использования реле давления в качестве соединительного элемента (см. стр. 12)
- 3 Необходимая площадь для извлечения ключа
- 4 Необходимая площадь для извлечения присоединительного штекера

| Присоединительный штекер              | H1  | H2 | H3 |
|---------------------------------------|-----|----|----|
| Разъем "K14", без подключения         | 87  | 65 | 15 |
| Разъем "K14", с подключением          | 92  | 70 | 15 |
| Разъем "K35", расположенный под углом | 92  | 70 | 10 |
| Разъем "K35", прямой                  | 111 | 89 | 10 |

**Указания по монтажу** Тип HED 8 OH... для вертикального соединения NG10  
(размеры указаны в мм)



- 1 Реле давления HED 8 OH... для соединения в линию (можно установить со смещением  $4 \times 90^\circ$ )  
Такая возможность установки реле давления зависит от конструкции ближайшей присоединительной плиты.
- 2 Промежуточная плата типа HSZ 10A... для использования реле давления в качестве соединительного элемента (см. стр. 14)
- 3 Необходимая площадь для извлечения ключа
- 4 Необходимая площадь для извлечения присоединительного штекера

| Присоединительный штекер              | H1  | H2 | H3 |
|---------------------------------------|-----|----|----|
| Разъем "K14", без подключения         | 100 | 65 | 15 |
| Разъем "K14", с подключением          | 105 | 70 | 15 |
| Разъем "K35", расположенный под углом | 105 | 70 | 10 |
| Разъем "K35", прямой                  | 124 | 89 | 10 |

**Коды заказа:** Промежуточная плита NG6 (заказывается отдельно)

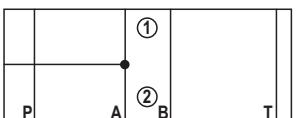
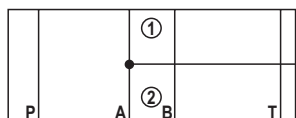
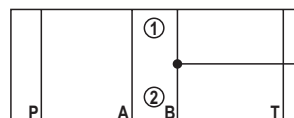
|            |           |          |          |           |          |             |
|------------|-----------|----------|----------|-----------|----------|-------------|
| 01         | 02        | 03       | 04       | 05        | 06       | 08          |
| <b>HSZ</b> | <b>06</b> | <b>A</b> | <b>-</b> | <b>3X</b> | <b>/</b> | <b>00 *</b> |

|    |  |            |
|----|--|------------|
| 01 | Промежуточная плита  | <b>HSZ</b> |
| 02 | Номинальный размер 6   | <b>06</b>  |
| 03 | Расположение присоединений согласно ISO 4401-03-02-0-05                          | <b>A</b>   |
| 04 | № варианта (см. ниже)  | <b>6..</b> |
| 05 | Серия изделия 30–39 (30–39: неизменные установочные и присоединительные размеры) | <b>3X</b>  |

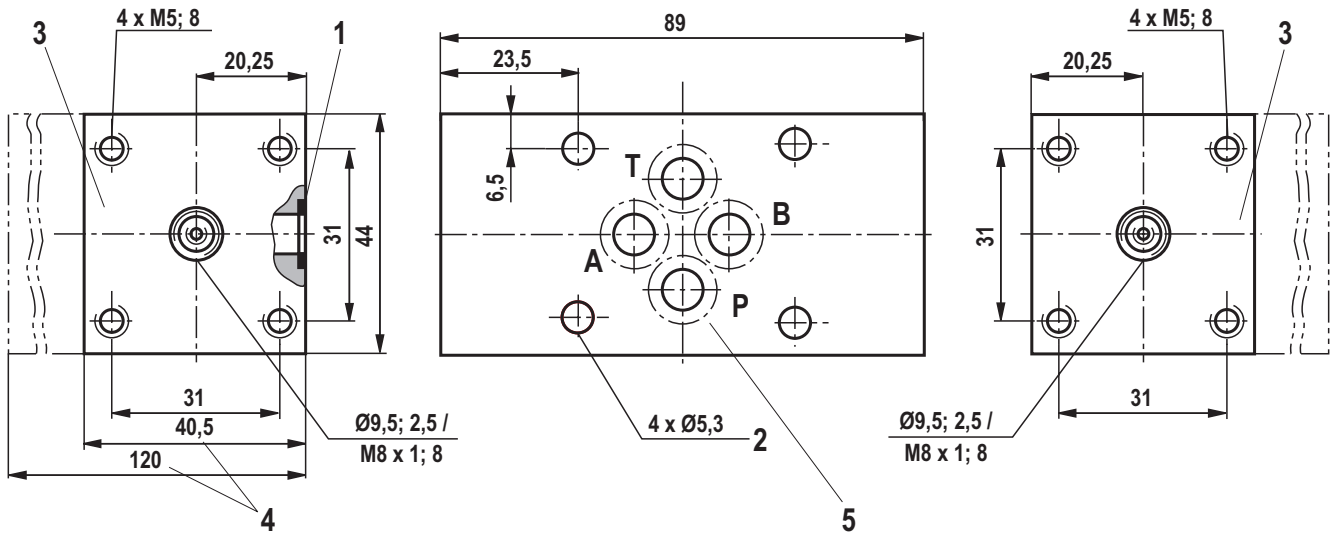
**Материал уплотнения**

|    |  |                   |
|----|--|-------------------|
| 06 | Уплотнения из NBR  | <b>Без обозн.</b> |
|    | Уплотнения из FKM  | <b>B</b>          |
|    | Низкотемпературные уплотнения (до 315 бар)   | <b>MT</b>         |
|    | Учитывайте уплотнительные свойства используемой рабочей жидкости! (Прочие уплотнения по запросу) |                   |
| 07 | Прочие данные в виде открытого текста  |                   |

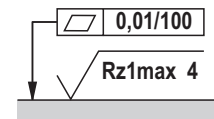
**Условные обозначения, вариант №:** промежуточная плита NG6 (① = со стороны прибора, ② = со стороны плиты)

|                  |         | Реле давления действует для канала ...   |   |  |     |
|------------------|---------|--|---|--|-----|
| Плита            | Масса   |  |  |  |     |
| <b>Вариант №</b> | 40,5 мм | 0,8 кг   | 608   | 609  | 601 |
|                  | 120 мм  | 3,0 кг   | 627   | 628  | 620 |
| <b>Вариант №</b> | 40,5 мм | 0,8 кг   | 602   | 603  | 604 |
|                  | 120 мм  | 3,0 кг   | 621   | 622  | 623 |
| <b>Вариант №</b> | 40,5 мм | 0,8 кг   | 605   | 606  | 607 |
|                  | 120 мм  | 3,0 кг   | 624   | 625  | 626 |
| <b>Вариант №</b> | 40,5 мм | 0,8 кг   | 610   | 611  | 612 |
|                  | 120 мм  | 3,0 кг   | 629   | 630  | 631 |
| <b>Вариант №</b> | 40,5 мм | 0,8 кг   | 613   |  |     |

**Размеры:** промежуточная плита NG6 для типа HED 8 OH... в качестве соединительного элемента (до 350 бар)  
(размеры указаны в мм)



- 1 Уплотнительное кольцо
- 2 Сквозной канал для крепления клапана
- 3 Монтажная плоскость для реле давления
- 4 Высота плиты 40,5 мм или 120 мм, на выбор
- 5 Расположение присоединений согласно ISO 4401-03-02-0-05



Необходимое качество посадочной поверхности плиты

**Коды заказа:** промежуточная плата NG10 (заказывается отдельно)

|     |    |    |    |    |    |      |
|-----|----|----|----|----|----|------|
| 01  | 02 | 03 | 04 | 05 | 06 | 08   |
| HSZ | 10 | A  | -  | 3X | /  | 00 * |

|    |  |     |
|----|--|-----|
| 01 | Промежуточная плата  | HSZ |
| 02 | Номинальный размер 10  | 10  |
| 03 | Расположение присоединений согласно ISO 4401-03-02-0-05                          | A   |
| 04 | № варианта (см. ниже)  | 6.. |
| 05 | Серия изделия 30–39 (30–39: неизменные установочные и присоединительные размеры) | 3X  |

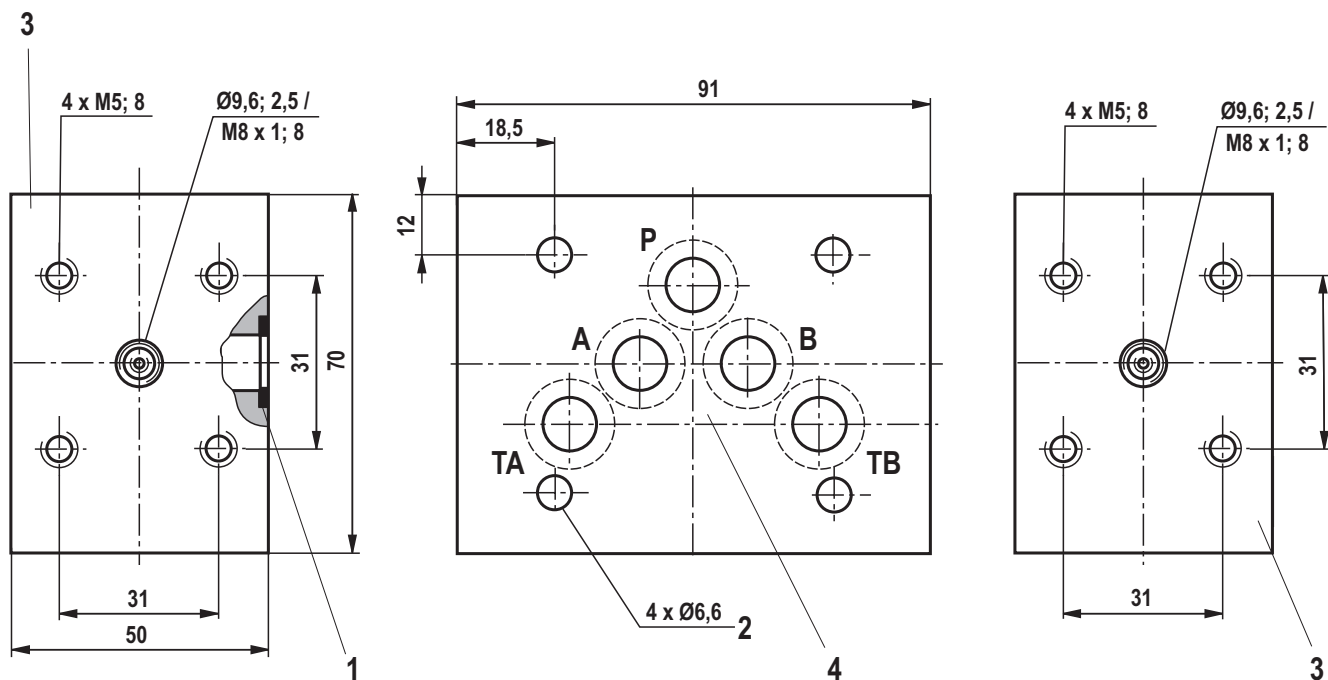
**Материал уплотнения**

|    |  |            |
|----|--|------------|
| 06 | Уплотнения из NBR  | Без обозн. |
|    | Уплотнения из FKM  | B          |
|    | Низкотемпературные уплотнения (до 315 бар)   | MT         |
|    | Учитывайте уплотнительные свойства используемой рабочей жидкости! (Прочие уплотнения по запросу) |            |
| 07 | Прочие данные в виде открытого текста  |            |

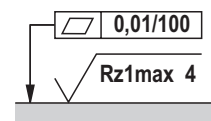
**Условные обозначения, вариант №:** промежуточная плата NG10 ( ① = со стороны прибора, ② = со стороны плиты)

|           |           | Реле давления действует для канала ... |     |     |
|-----------|-----------|--|-----|-----|
| Вариант № | Масса     |  |     |     |
|           | 2 кг      | 601                                    | 602 | 603 |
|           | Вариант № | Масса                                  |     |     |
| 2 кг      |           | 604                                    | 605 | 606 |
| Вариант № |           | Масса                                  |     |     |
|           | 2 кг      | 607                                    | 608 | 609 |
|           | Вариант № | Масса                                  |     |     |
| 2 кг      |           | 610                                    | 611 | 612 |

**Размеры:** промежуточная плита NG10 для типа HED 8 OH... в качестве соединительного элемента (до 350 бар)  
(размеры указаны в мм)



- 1 Уплотнительное кольцо
- 2 Сквозной канал для крепления клапана
- 3 Монтажная плоскость для реле давления
- 4 Расположение присоединений согласно ISO 4401-05-04-0-05



Необходимое качество посадочной поверхности плиты

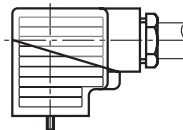
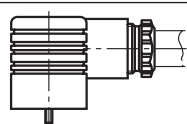
## Электрическое подключение согласно DIN EN 175301-803

| "K14" без световой индикации  | "K14" со световой индикацией     | "K35"   |
|---|----------------------------------|---|
|   | <p>Присоединительные штекеры</p> |   |
| <p>Функция переключения<br/>Клеммы 1-2: при повышении давления контакт открыт<br/>Клеммы 1-3: при повышении давления контакт закрыт</p> |                                  | <p>Функция переключения<br/>Клеммы 1-2: при повышении давления контакт открыт<br/>Клеммы 1-4: при повышении давления контакт закрыт</p> |

## Присоединительные штекеры согласно DIN EN 175301-803

### Для разъема "K14"

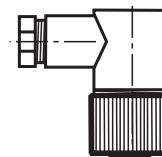
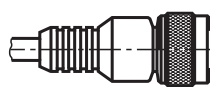
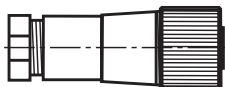
Подробнее о присоединительных штекерах см. в техническом паспорте 08006



| Цвет   | № материала                                    |  |                   |                   |                   |                   |
|--------|--|--|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
|        | Без подключения<br>240 В, от -40 до<br>+125 °С | С подключением (световая индикация) перем./пост. ток, от -20 до +60 °С |                   |                   |                   |                   |
| черный | <b>R901017012</b>                              | <b>R901017030</b>  | <b>R901017048</b> | <b>R901017032</b> | <b>R901017035</b> | <b>R901017037</b> |

### Для разъема "K35"

Подробнее о присоединительных штекерах см. в техническом паспорте 08006



| Цвет | № материала       |  |  |
|------|-------------------|--|--|
|      | черный            | 4-контактный, M12 x 1<br>с резьбовым присоединением (PG9),<br>от -40 до +85 °С | 4-контактный, M12 x 1<br>с кабелем PUR,<br>длина 3 м, от -25 до +85 °С |
|      | <b>R900031155</b> | <b>R900064381</b>  | <b>R900082899</b>  |

## Дополнительная информация

### Примечание

Общие указания по безопасности, монтажу или вводу в эксплуатацию см. в руководстве по эксплуатации.

07600-B Гидравлические клапаны для промышленного применения

Bosch Rexroth AG  
Hydraulics  
Zum Eisengießer 1  
97816 Lohr am Main, Германия  
Тел.: +49 (0) 93 52/18-0  
documentation@boschrexroth.de  
www.boschrexroth.de

© Все права принадлежат компании Bosch Rexroth AG, в том числе в случае подачи заявок на выдачу патента. Все права распоряжения, в частности право на копирование и передачу, принадлежат компании. Указанные данные предназначены исключительно для описания изделия. Предоставляемые нами сведения не позволяют делать заключение о конкретных свойствах изделия или его пригодности для определенной цели применения. Приведенная информация не освобождает пользователя от проведения собственных экспертиз и проверок. Обратите внимание, что наша продукция подвержена процессу естественного износа и старения.